

これだけは覚えよう！今日のフレーズ

<p>여기서는 담배를 피우면 안 돼요. 여기는 촬영할 수 없어요. 여기는 신발을 벗고 들어가야 해요.</p>	<p>ここではタバコを吸ってはいけません。 ここは撮影できません。 ここでは靴を脱いで入らないといけません。</p>
<p>100 미터 정도 앞에 흡연 장소가 있어요.</p>	<p>100メートルくらい先に喫煙場所があります。</p>
<p>이즈모타이샤를 배경으로 사진 찍어드릴게요. 사진 찍어드릴까요?</p>	<p>出雲大社を背景に写真を撮ってさしあげます。 写真撮りましょうか。</p>
<p>한장 더 찍을게요. 잘 찍혔나요?</p>	<p>もう一枚撮りますね。 きちんと撮れていますか？</p>
<p>어디를 눌러야 되나요? 여기서 찍으면 역광이에요.</p>	<p>どこを押せばいいですか？ ここから撮ると逆光になります。</p>

新しい単語

담배(たばこ)	크다(大きい)	신기하다(珍しい)
흡연 장소(喫煙場所)	전국(全国)	배경(背景)
피우다(タバコを ; 吸う)	신(神)	사진(写真)
처음(初めて)	모이다(集まる)	찍다(撮る) → 찍어드릴게요.
신사(神社)	회의(会議)	하나, 둘, 셋 김치(はい、キムチ！)
규모(規模)	종교(宗教)	찍히다(撮られる) → 찍혔나요?

ペアになって練習してみましょう!

(이즈모타이샤에서)

오쿠다: (담배를 피우려고 하는 한국인에게) ^{요 기 소 님 언 탄 벨 러 르 피 우} 여기서 **담배를 피우**

^{미 옌 언 데 요 펜 미 토 초 언 드 아 베 프 비 옌 자 언 소 가 이 썬 요 초 드 탄} 면 **안 돼요. 100미터 정도 앞에 흡연 장소가 있어요. 저도 담**

^{베 피 우 로 가 님 키 린 데 카 치 카 요} **배 피우러 가는 길인데 같이 가요.**

김수현: ^{클레 요 몰 라 썬 요 코 마 프 스 무 니 님} 그래요? 몰랐어요. **고맙습니다.**

오쿠다: ^{일 보 님 초 우 무 이 세 요} **일본은 처음이세요?**

김수현: ^{아 니 요 투 보 님 চে 에 요 크 론 데 이 록 케 큰 신 사 님 초 우 미 네 요} 아니요. **두 번째예요. 그런데 이렇게 큰 신사는 처음이네요.**

오쿠다: ^{이즈 모 타이 샤 님 일 보 네 소 드 큐 모 가 큰 신 사 에 요 일 보 님 초 언} **이즈모타이샤는 일본에서도 규모가 큰 신사예요. 일본 전**

^{그 게 신 드 울 리 일 리 요 네 한 보 님 요 기 모 요 소 페 이 러 르 헤 요} **국의 신들이 1년에 한번 여기 모여서 회의를 해요.**

김수현: ^{클레 요 신 드 울 리 페 이 러 르 한 님 님 한 그 락 카 님 타 러 님 초 언 기 요 라 썬} 그래요? 신들이 **회의를** 한다니, 한국과는 **다른 종교**라서

^{신 기 헤 요} **신기해요.**

오쿠다: ^{이즈 모 타이 샤 러 르 베 기 옌 우 로 사 진 초 고 드 울 리 케 요 하 나 도 울 세 썬 키 무 치} **이즈모타이샤를 배경으로 사진 찍어드릴게요. 하나, 둘, 셋, 김치!**

^{한 자 언 더 썬 그 러 케 요 하 나 도 울 세 썬 키 무 치 차 러 치 키 옌 나 요} **한 장 더 찍을게요. 하나, 둘, 셋, 김치! (카메라를 돌려주며) 잘 찍혔나요?**

新しい単語

담배()	크다()	신기하다()
흡연 장소()	전국()	배경()
피우다()	신()	사진()
신사()	모이다()	찍다() →찍어드릴게요.
처음()	회의()	하나,둘,셋 김치 ()
규모()	종교()	찍히다() →찍혔나요?

(出雲大社で)

奥田: (タバコを吸おうとする韓国人に) **ここではタバコを吸ってはいけませ**

ん. 100メートルくらい先に喫煙場所がありますよ. 私もタバコを吸いに行く途中でしたが、一緒に行きましょう.

キム・スヒョン: **そうですか? 知らなかったです. ありがとうございます.**

奥田: **日本は初めてですか?**

キム・スヒョン: **いいえ、2回目です. しかし、こんなに大きな神社は初めてですね.**

奥田: **出雲大社は日本でも規模が大きい神社です. 日本全国の神さまたちが1年に1回ここに集まって会議をします.**

キム・スヒョン: **そうですか. 神さまの会議なんて韓国と違う宗教で珍しく感じます.**

奥田: **出雲大社を背景に写真を撮ります. はい、キムチ! もう一枚撮りますね. はい、キムチ! (カメラを返しながらか)きちんと撮れていますか?**